

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 25 (1963)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 666)

Inhalt

Neues über das mechanische Laden von Grün- und Dürrfutter	671	Früh Jakob, Münchwilen	699/705/711
Der Triebradreifen beeinflusst die Zugkraft des Traktors	687	Göldi J., Rüthi	705
Die Namen der Zeugen aufschreiben!	688	Griesser E., Andelfingen	703/711
Gefährliches Hanggelände	688	Grunder R. & Cie., Henniez	666
Was man beim Traktor-Winkeldrehpflug beachten muss	689	Haruwyl, Vernand sur Lausanne	684/685
Die Ausrüstung des Silo- und Heuschwanzes beim Verkehr auf öffentlichen Strassen	691	Hemmerling-Gutzwiler C., Zürich	704
Die Seite der Neuerungen	693	Hürlimann Hans, Wil	651
Buchbesprechungen	695	Ineichen R., Sirnach	708
Flugzeugkatastrophe von Dürrenäsch	696	Kaiser-Fahrzeugbau, Schaanwald	712
IMA-Mitteilungen 8-9/63	713	Kauf und Verkauf	706
		Keller Georg, Andhausen-Berg	704
		Koller H. R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
		Krautli Auto Parts AG., Zürich	694
		Kunz & Co., Burgdorf	653
		Landtechnik AG., Burgdorf	656
		Matzinger AG., Dübendorf	706
		Meili E., Schaffhausen	U.S. 1/659
		Merk Hans, Dietikon	710
		Messer Ernst, Sissach	U.S. 3
		Motrac-Werke AG., Zürich	697
		Müller A., Bättwil bei Basel	709
		Oel-Brack AG., Aarau	667/692
		OSBY-Niederdruckkessel, Affoltern a. A.	711
		Ott Gebrüder AG., Worb	701
		Pneu-Veith AG., Payerne	683
		Postfach 6, Ramse	702
		Protractor AG., Riedholz	697
		Röthlisberger H., Kirchberg	706
		Schmid A. Erben, Andelfingen	698
		Service Company AG., Dübendorf	660
		Steinemann E., Mattwil bei Sulgen	695
		Stump Peter, Sulgen	U.S. 2
		UMA	650
		Waadt-Unfall	666
		Werner Jakob, Schaffhausen	663
		Würgler Hans F., Zürich	665/700
		Wyss H.-R., Vernand sur Lausanne	684/685
		Wyttensbach F., Wohlenschwil	705
		Zaugg Gebr., Eggwil	704
		Zingg Hans, Weinfelden	700

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	649/707	Früh Jakob, Münchwilen	699/705/711
Agrar AG., Wil	686	Göldi J., Rüthi	705
Agria AG., Aefligen	657	Griesser E., Andelfingen	703/711
Albrecht Gebr., Stadel b. Niederglatt	661	Grunder R. & Cie., Henniez	666
Alfaf AG., Schlieren	662	Haruwyl, Vernand sur Lausanne	684/685
Allamand SA., Morges	652	Hemmerling-Gutzwiler C., Zürich	704
Althaus & Co. Ersigen	658/664/692	Hürlimann Hans, Wil	651
Autol AG., Allschwil	697	Ineichen R., Sirnach	708
Baas, Lachen	698	Kaiser-Fahrzeugbau, Schaanwald	712
Bärtschi & Co., Ufhusen	705	Kauf und Verkauf	706
Benetti AG., Zürich	697	Keller Georg, Andhausen-Berg	704
Birchmeier & Cie. AG., Künten	702	Koller H. R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
Bläsi E., Härkingen	706	Krautli Auto Parts AG., Zürich	694
Bucher-Guyer, Niederweningen	668	Kunz & Co., Burgdorf	653
Büchi Alfred J., Winterthur	658	Landtechnik AG., Burgdorf	656
Bührer Fritz, Hinwil	654/655	Matzinger AG., Dübendorf	706
Continental-Gummiwaren, Zürich	670	Meili E., Schaffhausen	U.S. 1/659
Erismann AG., Seengen	664	Merk Hans, Dietikon	710
ESA, Burgdorf	672-675	Messer Ernst, Sissach	U.S. 3
F.A.I.E., Vaduz	709	Motrac-Werke AG., Zürich	697
Fischer T., Vevey	699	Müller A., Bättwil bei Basel	709
		Oel-Brack AG., Aarau	667/692
		OSBY-Niederdruckkessel, Affoltern a. A.	711
		Ott Gebrüder AG., Worb	701
		Pneu-Veith AG., Payerne	683
		Postfach 6, Ramse	702
		Protractor AG., Riedholz	697
		Röthlisberger H., Kirchberg	706
		Schmid A. Erben, Andelfingen	698
		Service Company AG., Dübendorf	660
		Steinemann E., Mattwil bei Sulgen	695
		Stump Peter, Sulgen	U.S. 2
		UMA	650
		Waadt-Unfall	666
		Werner Jakob, Schaffhausen	663
		Würgler Hans F., Zürich	665/700
		Wyss H.-R., Vernand sur Lausanne	684/685
		Wyttensbach F., Wohlenschwil	705
		Zaugg Gebr., Eggwil	704
		Zingg Hans, Weinfelden	700

Höchste Traktion auf dem Acker...



geringe Abnutzung auf der Straße — das sind die ausgezeichneten Eigenschaften, die Ihrem Traktor durch AS-Farmer-Reifen von Continental zugute kommen. Seine hohen Profilstollen und die breite Lauffläche geben ihm gerade auf schweren Böden eine enorme Griffigkeit. Keilförmig zur Laufflächenmitte verstärkte Stollen verhindern eine vorzeitige Abnutzung auch bei häufiger Straßenfahrt. Das offene Farmer-Profil reinigt sich von selbst, weil die Stollen keine Ecken und Winkel haben, in denen sich Schmutz und Erde festsetzen können. Continental AS-Farmer werden zu einem Gewinn für jeden fortschrittlichen Landwirt. Ihr Fachhändler berät Sie gern. Verlangen Sie bitte ausdrücklich den echten Farmer-Reifen, nämlich den

Continental AS-FARMER



Continental Farmer-Reifen
sind das Ergebnis
30jähriger Erfahrung im Dienste
der Landwirtschaft.

